

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK LI.

Ч. 12. Джерзі Ситі, Н. Дж., четвер, 21- січня 1943.

No. 12. Jersey City, N. J., Thursday, January 21, 1943.

VOL. II.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. ПЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016 4-0307

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE

ПЛАН СУСПІЛЬНОГО ОБЕЗПЕЧЕННЯ ДЛЯ АМЕРИКИ

ВАШИНГТОН. — Секретарка праці, пані Перкінс, публічно заявила, що в найближчих тижнях, а можливо навіть днях, буде офіційно проголошений для Америки план суспільного забезпечення, подібний до того, що його недавно проголосив в Англії сер Бевередж. Американський план буде вдвічі рішучіше від англійського, але в основі оба плани опираються будуть на примусовій асигнуванні. Працівники на спілку з працевлаштування платилиб до каси уряду по 10% з своїх заробітків. Описавши вони діставалиб на кожну потребувану годину поміч з державної каси. Тим забезпеченням булиб обняті працівники і всі сфери суспільності. Описавши, говорила пані Перкінс, до того фонду приступилаб і державна скарбниця, та давалаб від себе одну третину, котру стягалаб від суспільності шляхом податків. Ціллю того плану, говорила вона, є забезпечити американський наріз від різних матеріальних браків.

КОНГРЕСОВИЙ ПРОТЕСТ ПРОТИ МАРКАНТОНІЯ.

ВАШИНГТОН. — На демократичнім „кокусі“ в конгресі віділено назначення конгресмена Віктора Маркантонія з Нью Йорку до судового комітету. Цей комітет дуже важливий, а Маркантоніо має комуністичні погляди. Цілий час він здисципліновано заступає комуністичну лінію в конгресі. До вибуху війни між Німеччиною і Соедіненими Штатами, голосував проти всіх законопроектів, що мали мілітарно скріпити Америку. На кожному кроці він кричав, що це неамериканська війна, лише війна імперіалістична і там не місце для Америки. Але як Гітлер вдарив в Совети Маркантоніо впродовж одного дня цілковито змінив свій погляд на війну і почав говорити, що це війна за демократію і за звільнення світу від деспотизму. Маючи це на увазі демократичні конгресмени заявили, що не годяться з назначенням його до судового комітету, хоч те назначення довершив інший комітет, котрий складається з демократичної більшості.

УХВАЛЕНО ПРОВІРНУ КОМІСІЮ.

ВАШИНГТОН. — Конгрес більшістю голосів ухвалив розвести конгресове слідство над федеральною комунікаційною комісією, головою котрої є Джеймс Флай. Конгресмен Касс передтим закинув Флаєви, що він зв'язаний з комуністами і це він є особою, котра в так неперемислений спосіб старається підкопати авторитет конгресу, щоб в той спосіб підготувати ґрунт для своїх політичних поглядів. В комунікаційній комісії, є дуже велике число щурів, говорив Касс, котрий тепер став сам головою конгресової комісії, що буде досліджувати роботу комунікаційної комісії.

ВРОДИЛАСЬ ДОНЬКА ГОЛЯНДСЬКИЙ ПРЕСТОЛОНАСЛІДНИЦЯ.

ОТАВА. — Голандська престолонаслідниця Юлія вродила в однім канадським шпиталі доньку. Це третя з черги донька. Щоби забезпечити престолне наслідство синові, якщо б був такий вродився замість доньки, одну шпитальну кімнату, де вродилась дитина, узнано „екстериторіальною“, та належачою формально до Голандії. Бо лише той престолонаслідник, чи престолонаслідниця, можуть стати королем, або королевою Голандії, що вродилась на голандській землі.

ЧІЛІЙСЬКИЙ СЕНАТ ЗА ВІЙНУ.

САНТІАГО (Чіле). — Чілійський сенат ухвалив більшістю голосів 30 проти 10, виповісти державу осі війну. Внаслідок того рішення сподіються в Чіле далеко йдучих потягнень. Президент республіки відразу скликав міністерські наради, а міністер заграничних справ заявив, що в найближчих годинах треба сподіватись важкої заяви з уст президента.

ЯКІСТЬ АМЕРИКАНСЬКИХ ВОЯКІВ.

ВАШИНГТОН. — Полковник маринарки, Рой Гонт, що на якийсь час прибув з фронту на Соломоновських островах до дому, заявив, що американський вояк найкращий на світі. Він далеко перевищує японського вояка, після того, як привикне до фронтової боротьби. В перших днях чи навіть тижнях на фронті кожний новий вояк має ляк. Хто каже, що ляку не має, той або брехун, або божевільний, говорив полк. Гонт. Початковий страх це зовсім зрозуміла річ і його також мають американські воїни. Але після того вступного часу американські воїни дістають такої хоробрости, отриманої з розвагою, що перевищують японського вояка і кожного іншого на світі.

КРИЗА В ПРАЛЬНЯХ.

НЬЮ ЙОРК. — Представники прального промислу зішлись на нараді і заявили, що обтинка паливної оливи на 40%, котру впроваджено на днях, матиме дуже лихий вплив на ту індустрію. Треба буде на 40% обтинати службу.

Президент Рузвельт Приказав Страйкарам Вертати до Праці

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвельт, як головний вожд американської нації в війні, звелів вуглекопам, що застрайкували в пенсильванських копальнях, негайно вертати назад до праці, а справу свого спору передати подобиному судови. Президент заявив, що коли страйкарі не послухають його приказу, то він поступить гостріше, щоби не допустити до шкоди, котру той страйк може нанести цілості нації. В урядових кодах говорять, що колиб страйкарі не послухали приказу, то тоді військо вмишує до копальняного промислу і перебере заряд в свої руки. Знову страйкарі, що є в військовій віші, будуть забрані до війська. Поки що розпорядок президента не викликав бажаного наслідку, бо лише маленька частина страйкарів повернула до праці. Але знавці кажуть, що той приказ таки допоможе і страйкарі повернуть до праці.

ЗАТОПЛЕННЯ НОВИХ П'ЯТЬ ЯПОНСЬКИХ КОРАБЛІВ

ВАШИНГТОН. — Департамент флоту повідомив, що американські субмарини затопили знов п'ять японських кораблів, що дотепер ще не були проголошені. Серед затоплених кораблів знаходиться один японський ніщитель, один великий транспортний корабель і три середніх вантажних кораблів. Дотепер субмарини затопили 117 японських кораблів.

АМЕРИКАНСЬКІ ЗАТОПЛЮВАННЯ

ВАШИНГТОН. — Представник американської флоту заявив, що ворожі субмарини дотепер затопили 685 американських кораблів. Найбільше кораблів пропало на Атлантику. Цей представник заявив, що ці втрати є поважні і вони загострюють положення. Найкращим ліком проти субмарин, говорив він, є конвої. Але важко назбирати стільки боєвих кораблів, щоб охороняти всі довжезні морські шляхи. Німецькі субмарини в той спосіб поступають, що коли в котрісь місця союзники назбирають чимало боєвих кораблів і місце для них стає „гаряче“, вони переносяться на інші води. Тепер вони полюють на Карибським морі. — До Маямі причалили в рятуночій лодці 15 моряків, котрі врятувалися з одного торговельного корабля, затопленого субмаринами. 66 інших моряків з того корабля пішло під воду.

ДІЯННЯ СУБМАРИН БІЛЯ БРАЗИЛІЇ

РІО ДЕ ЖАНЕЙРО. — Бразилійські влади повідомляють, що ворожі субмарини оживили свою діяльність недалеко бразилійських берегів. Бразилійські літаки в останніх часах затопили п'ять німецьких субмарин.

Жіро Встановляє Пейрутона Губернатором Алжіру

АЛІАНТСКА ГОЛОВНА КВАТИРА В ПІВНІЧНІЙ АФРИЦІ. — Генерал Жіро, „високий комісар“ для Французької Північної Африки, йменував генерала Марселя Пейрутона, бувшого міністра внутрішніх справ у Віші, генеральним губернатором Алжіру. Пейрутон, що до недавня був представником уряду Віші в Аргентині, займав давніше адміністративні посади в Африці.

В ЛОНДОНІ НЕВДОВОЛЕНІ З ІМЕНУВАННЯ ПЕЙРУТОНА

ЛОНДОН. — Хоча покищо британський уряд не висказав своєї думки про уменування генерала Пейрутона генеральним губернатором Алжіру, загально сподіваються, що це уменування стрінеться тут з неприхильною критикою, бо воно загострює ще більше напруження між Воюючими Французами й групою генерала Жіро.

САБОТАЖ У ФРАНЦУЗЬКІЙ АРМІЇ В АФРИЦІ

ЛОНДОН. — У кругах Воюючих Французів кружляють вісти про саботажі в мобілізації французької армії в Північній Африці. Офіцери нерозв'язливо відмовляють людей, що зголошувалися до військової служби. До того у глибині Алжіру ведеться агітація за протидієвськими погрозами.

ПОТРЕБУЮТЬ АМЕРИКАНСЬКИХ ПРОДУКТІВ

ЛОНДОН. — Підчас дискусії над заграничною торгівлею в палаті громад британського парламенту заявив президент торговельної палати, що Британія відчуває ослаблення довозу товарів з Америки. Один посол поставив запит, чи уряд не міг би постаратись спроваджувати з Америки будильники й батареї для роверових лампочок, котрі дуже потрібні для британських робітників. Один посол з Партії Праці потім спитався жартом міністра торговлі, чи не міг би уряд вернутись до старої системи, за котрої люди ходили ранком по під доми робітників і будили їх, стукаючи до вікон довгими жердками.



НІМЕЦЬКІ ВОЯКИ ПІДДАЮТЬСЯ. — Бачимо німців, як виходять з стрілецьких ровів і піддаються советським войкам. Сцена знята на середньому советсько-німецькому фронті.

РОСІЙСЬКІ ВІЙСЬКА 79 МИЛЬ ВІД ХАРКОВА

МОСКВА. — У своїм поході на захід російська армія захопила місто Валуйки, важний залізничний узел, 82 милі на схід від Харкова, головного українського промислового центру, й Уразову, 79 миль від Харкова. При тому взяла в полон 52,000 воєнів держав Осі. Замітно, що між бранцями було 27,500 мадярів, 22,000 італійців, а тільки 2,500 німців.

Далі на полудне російські війська захопили Камєнськ що лежить 85 миль на північ від Ростова, головної нацистичної бази в північно-західному куті Кавказу. Останні вісти подавали, що російські позиції знаходяться на 75 миль від Ростова.

У боях на вороніжському фронті російські війська захопили за час від 13. до 18. січня 170 повзів, 1,700 гармат, 2,800 машинних крісів, 4,000 мотодів, 6,000 троків, 1,500 коней, 55,000 крісів, коло 10 мільонів патронів, 600,000 гарматних куль і понад 150 ріжних магазинів.

Близько Кавказу російські війська перейшли ріку Кубань.

НАЦІСТИ ВПЕРШЕ ПРИЗНАЮТЬ ВАЖКЕ ПОЛОЖЕННЯ НА РОСІЙСЬКІМ ФРОНТІ.

БЕРН. — Чужинецькі обсерватори Німеччини помітили всі замітний факт, що нацистична пропаганда по раз перший закинула всю здержливість і відкрито говорить про труднощі німецької армії в Росії. Німецькі військові провідники признають, що на них налірають російські війська, котрі мають велику масу людського й збройного матеріалу. „Фелькіше Беобакхтер“, орган нацистичної партії, остерігає німців, що вони стоять перед найважчою мілітарною кризою всієї війни, і закликає німців допомогти поборювати російські війська демонстрацією єдності й пожертвуваннями.

Ці відкриті нацистичного уряду роблять за границею враження, що нацисти признають внутрішній фронт тепер за важніший від воєнного фронту.

ОДИН ФОРТ ШЛІСЛЬБУРГА ВИДЕРЖАВ ЧЕРЕЗ УСЮ ОБЛОГУ.

МОСКВА. — Перші депеші з лєнінградського фронту підчеркують, що, не дивлячись на те, що твердиня Шлісльбург була в німецьких руках, один форт коло того міста не здався німцям помимо 17-місячної облоги.

Російські часописи описують проломання облоги Лєнінграду. Приписують цей пролом гураганному огневі сконцентрованої артилерії.

Німецька команда ще не признала пролому облоги Лєнінграду, але вже почала приготувати німецьку публіку до цієї вістки, кажучи, що коло Лєнінграду йдуть завзяті бої на небувалі розміри.

НАСТРОЇ НІМЕЦЬКИХ ВІЙСЬК У РОСІЇ.

З ЧЕРВОНОЮ АРМІЄЮ В ПОХОДІ НА РОСТОВ. — Кореспондент американської новинарської агенції „Ю. П.“ стверджує, що німецькі війська, які воюють у Росії вже зовсім знеохочені довгою війною, котрій не видно кінця. Їх жене тепер тільки один очайдушний страх перед ще більшими страхотами, які настануть для німців на випадок програної. Нацистична пропаганда ці страхотти в відповідний спосіб розмальовує.

БРИТАЙСЬКИЙ НАСТУП НА ТРІПОЛІС.

КАІРО. — Відділи восьмої британської армії, що суваючись широкими загонами по горбовій околиці Триполісу, доперли вже на віддалі 65 миль від міста Триполісу й зіткнулися там з ворогом на терені, догіднім для оборони. Бритійці перейшли через Місурат й Гаріальді та доперли до Знітена. Коло Бені Уліду прийшло до сутички з ворогом, в котрій розбито кілька ворожих повзів.

ОСТЕРІГАЮТЬ ПЕРЕД ЗАГРОЗОЮ З БОКУ ВОРОЖИХ СУБМАРИН.

ЛОНДОН. — Вайкавнт Кренборн, урядовий лідер у палаті лордів, признав, що затоплення аліантських кораблів ворожими підводними човнами досягнуло після аліантського осадження Північної Африки найвищого пункту від самого початку війни. Він навіть припустив, що німці будуть топити ще більше кораблів.

Англійські часописи підчеркують одержані з Німеччини вістки, що нацистичний уряд буде тепер два рази стільки підводних човнів, кілько йому тепер аліанти топлять, та що незадовго можна сподіватись збільшеної кампанії німецьких субмарин проти аліантських кораблів. Часописи закликають уряд робити поспішно шось на цю загрозу.

Лорд адміраліції остеріг домашню британську флоту, щоби вона приготувалася до найбільшої атаки ворога на британські морські комунікації в історії краю.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письмовий текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед появою числа, в котрім оголошуючий хоче мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Як Відсвяткувати?

Як святкувати уродини? Та ще уродини президента держави? І то в такому часі, коли кожний громадянин є душою і тілом з президентом та коли відчувається, що президент несе відповідальність за судьбу не тільки нашої країни, але можна сказати — цілого світу. Вже з цього пізнати, що день 30. січня, себто день народин президента Френкліна Д. Рузвельта, буде цього року ще важливішим днем, ніж був ним у минулих роках.

Якжеж його відсвяткувати? Над тим думають люди вже цілий місяць. І не тільки думають, як відсвяткувати ті уродини в дні 30. січня, але святкують їх уже від 1. січня. І святкуватимуть аж до кінця місяця.

От раз тобі свята, — скаже не один. І ми теж так скажемо. От раз свято! А коби тільки більше таких було, то цілком певно булоб менше горя, нужди і терпіння.

Нема мабут в Америці такої дорослої людини, щоб не чула про таке нещастя, що називається дитячим параліжем. Скільки то трагедій вносить ця хвороба ще й тепер у людські серця, в хати, в родини? Та було ще гірше, далеко гірше кілька років тому, заки заіснувала Краєва Фундація для боротьби з дитячим параліжем, що народилась тому чотири роки, дня 3. січня 1938. Дав їй початок президент Френклін Д. Рузвельт, що з власного досвіду знає, якою то тяжкою і страшною хворобою є той параліж.

Фундація та розвинулась нині на всі стейти і на всі місцевости. Всюди збирають добровільні датки — "дайми" — на боротьбу з цєю хворобою. Всюди є філії цієї Фундації, яких завданням є допомагати тим, що їх та хвороба навістила. Кампанія за збіркою на ту ціль звється не тільки "краєвою", але й "народною кампанією". І такою вона дійсно є. З тої акції, з лічення, чи допомоги ліченню, чи з научних дослідів над тою хворобою ніхто ніяких зисків не тягне. Це наскрізь гуманна акція, що несе поміч усім. Вона обнята 2,900 повітами. А звертають на неї тепер особливу увагу, бо війна ось те нещастя, що збільшає. Є вже і будуть нові спаралізовані інваліди, що потребують і будуть потребувати довго пильної опіки. А це знову вимагає і вимагатиме нових фондів.

Отже, коли хочемо вшанувати уродини нашого президента, то вшануємо їх так, як він сам собі цього бажає. Пам'ятаймо на Фонд, що служить для боротьби з дитячим параліжем. Зложім свою жертву на ту благородну ціль. Особливо не забудьмо того зробити в самий день уродин президента, в день 30. січня.

І, ще одно: звернім теж увагу на культурний і гуманітарний спосіб, в який великі люди вміють получити ось такі події як іменини, уродини, чи ріжні ювілеї з високими цілями. Президент Рузвельт получив свої уродини з здоров'ям цілої нації, з боротьбою з тим, що це здоров'я підкопує, чи нищить.

УДАР ЗА УДАРОМ

Вартувало б вийти так в ду- шу мільйонів німецького насе- лення і зареєструвати його почування, коли воно читає відомості з фронтів, а власти- во, коли прислухується навіть тільки тому, що йому передає Геббельс, нацистський міні- тер пропаганди. Але, щоб це знати, коли міряти ті речі людською міркою, то не треба бути аж в Німеччині й аж роз- литувати самих німців, бать- ків і матерей отих мільйонів ні- мецьких воєнків, що вже по- гибли для "слави батьківщини", "великої Німеччини", "ви- шої раси", для "життєвого простору" чи нацистського ладу взагалі. Бо "непобори- ма" німецька армія поносить, як бачимо, вже від довшого часу удар за ударом, невдачу за невдачею. І то не неабиякі удари, та й неабиякі невдачі! Ось пропав Сталінград, який прибув Гітлер німецькому народови як святу певність. Ось звільнена облога Ленін- граду, що тривала яких півто- ро року. Ось пропали нафтові поля на Кавказі, бо і звідтам вицофуються німецькі війська. Пропадає теж і Україна, коли німці починають будувати о- хоронні вали в Карпатах, чи десь там на Шалеску. А знову в Африці, можна сказати, що їхня судьба так якби запеча- тана, хоч боротьба може тя- нутись ще довгий час.

Щож це все означає? Оче- видно, що не те, що Німеччи- на вже розторощена, що ні- мецькі сили вже розгромлені, що Гітлер і нацизм уже пропа- ли, що заняті німцями краї- ни вже звільнені.

Того ще нема. І можливо, що те все ще не так скоро наступить. Щодо цього Аліанти дуже обережні, коли запові- дають будуче. Навпаки, коли брати під увагу американські й британські голоси, то радше треба думати, що ще насту- пить страшна різня, заки Гі- тлер буде знищений. Може так

буде, а може й ні. Бо можли- во в самій Німеччині, чи може серед самої німецької армії, наступлять такі перемиї, що призупинять кінець гітлеризмо- ви і нацизму. Таке може ста- тись, але на таке Аліанти, ко- ли іде про армію, не рахують. Радше рахують, що Німеччи- на ще далі сильна.

Та це одна справа, а друге це ті події, яких ми є свідка- ми. А ті воєнні події говорять пророчисто, що невдачі, які поносять німці в Соевтах вже цілком розбили міт про який надзвичайну німецьку воєнну силу, про якусь легендарну їхню воєнну тактику, про їхній знаменитий "бліцкриг" і т. п. Нині кожний бачить, що німці можуть бути переможені як кожний нарід цілком звичай- ною дорогою, коли їхній про- тивник буде так виєквіпова- ний, як був виєквіпований ні- мецький воєк, коли Гітлер за- чинав війну і коли якийсь край так підготується до цієї тотальної війни, як до цього підготувалася Німеччина на протязі багатьох років.

Ось це й є тепер найважли- шим здобутком. Ніхто вже не ломить собі більше голови над "інтуїцією" Гітлера, над його "стратегією". Усе те скін- чилось. Гітлерівський бламав вийшов наверх у цілій повні — на полі битви.

І ще одно. Теж дуже важне. Гітлер програв ще й на іншо- му полі. Він не зеднав собі ні одного народу. Не то, що не зеднав, а це поставив "проти себе усі народи. В одних на- родів цей спротив виявляється ясніше, в інших тихше, бо такі обставини. Але є фактом, що нацистський режим і Гітлер дуже острожні, коли запові- дають будуче. Навпаки, коли брати під увагу американські й британські голоси, то радше треба думати, що ще насту- пить страшна різня, заки Гі- тлер буде знищений. Може так

Ненавість у Війні

Почуття ненависти є нині предметом дискусії глибоких умів. Чи треба ненавидіти во- рога, чи не треба? Коли треба, то що робити з нашими хри- стіянськими засадами, котрі ве- лять навіть ворога любити? А як тут любити ворога, котро- го ми бажаємо вбивати?

Лая Еренбург з Москви го- ворить, що амуніцію советсь- ких військ є ненавість до нім- ців. Знову ж американський письменник Рекс Ставт в не- ділній "Н. Й. Таймсі" з 17.

січня п. р. говорить: "Люби своїх ворогів. Борися за свої- ми ворогами, стріляй їх, ви- морюй їх голодом, руйнуй їх столиці, бомбардуй їх фабри- ки, городи — але люби їх! Це може мати якийсь зміс для Вітвіркового Вечірного Кло- бу, але не для мене... Дехто каже, що це неможливо люби- ти німців, але ми теж не по- винні їх ненавидіти. Це гірше, ніж дволичність, це звичайна глупота. Або сотки тисяч нім- ців заслугоють на те, щоб ми

їх вбили, або не заслугоють... Чи ми маємо ненавидіти нім- ців? Кожний з нас має відпо- вісти на це питання сам. Бо вбивати і удавати любов до- жне, це нечесно; вбивати і бу- ти чуттєво рівнодушними су- проти них є жадлиним; вбива- ти їх на основі приписаних со- бі тих прав, що належать до Бога, є недопускаємим. Як че- сні і відповідальні люди ми не можемо і не сміємо вбивати, хіба лише тоді, коли ми їх не- навидимо".

До таких висновків прихо- дить Рекс Ставт. Ці висновки викликають жах. Як може лю- дина, котра написала чимало книжок й котра має великий вплив на творення суспільної оінії, таке писати? Як можна писати, що щоб вбивати другого, треба конче його не- навидіти? Хіба суддя, котрий посилає злочинця на кару смерті, мусить ненавидіти то- го злочинця? Хіба не лучаєть- ся таке, що суддя має най- глибші симпатії для злочинця і бажав би його врятувати від смерті, але вищий моральний обов'язок йому цього не до- зволяє? Хіба виконуючи кару смерті на злочинцеві суддя присвоює собі атрибут Бога?

До таких думок можуть приходити лише люди, котрі не вірять в Бога, котрі не ро- зуміють глибини релігії і в ко- трих є матеріалістичний світо- гляд, з людиною на першому місці, правда, але не духовою людиною, тільки тілесною, а в найкрайшому випадку — ін- телектуальною, котра знева- жливо дивиться на вичність людської душі та на її бажан- ня до чогось кращого, поза- земного.

Бо колиб ті люди глибше дивились на релігію, вони зро- зуміли б службу високом іде- алам, котра без звирячої нена- висти велить виконувати лю- дям певні високі завдання. Люди типу Ілаі Еренбурга і Рекса Ставта, без звирячої не- нависти, тих завдань не вико- нають.

Нераз дитину треба пока- рати, але хіба це значить, що та кара мусіла бути попереджена пропорційальною міркою не- нависти до дитини? Відомі є випадки атазанії, в котрих з милосердя до терплячої лю- дини інші люди завдають тій людині смерть. Це крайній ви- падок, так. Але хіба вони не дають вихідної точки і не вка- зують найвиразніше, що не конче є ненавидіти когось, щоб позбавити його життя? В релігійних навчаннях христі- анської віри говориться, що Бог по смерті добрих людей нагороджує вічним царством, а лихих карає чистилищем, чи вічним пеклом. Хіба можна собі уявити, що щоб покарати тих людей, Бог мусів їх не-

редити відповідно ненавидіти? Ми не є проти ненависти як такої. Ненавість це певне по- чуття, питома чи не кожній людській душі. Те почуття мо- же бути низьке-звіряче, а мо- же бути високе шляхотне. Християнська мораль також вчить певного роду ненависти. Але ненависти звесло, шля- хотної. Ненависти до грешно- го, неморального поступован- ня, ненависти до диявольських засад, ненависти до всего по- ганого. Хто любить красоту мусить ненавидіти погань. З того боку дивлячись на по- чуття ненависти, можна при- йти до висновку, що ненависть це фактично відворотна сто- рона любови. Це противний бігун до любови. Серед тих двох бігунів радіє сила і жи- вучість людської душі.

Та що інше виплекувати не- навість до абстрактних засад, а що інше до людей, осіб і то таких осіб, котрі може є сла- ним знаряддям в руках даних пекольних сил. Воєнків, котрі служать пекольним силам тре- ба вбивати. Треба їх вбивати тому, бо свідомо, чи несвідомо, вони своїми грудьми за- славають пекольні сили. Це їх трагедія, що щойно через їх трупи можна дістатись до тих пекольних сил. Але до тих пе- кольних сил треба за всяку ціну дістатись. Це головна ціль. Тому не з ненависти до тих жертв, а радше з почут- тям жалю, треба їх вбивати. Вся ненавість повинна зверта- тись до найвищого осередка, до корення тих пекольних сил.

Мас, воєнків — не можна вцілювати відгороджувати від їхніх провідників. Це правда. Бо маси моглиб скинути з се- бе провідників, моглиб дїбра- ти собі інших. Отже й маси до певної міри також відпо- дають за роботу свого про- воду і тим заслугоють собі мірку кари. Проте, навіть ко- лі ходити про ненавість су- проти мас, та ненавість му- сить мати неперсональний, абстрактний характер, себто не до представника якогось народу, лише до представника певних течій, певних шкідли- вих засад. Воєнні лицарі з по- передніх воєн, а також з цієї найкраще розв'язують той сповидний душевний кон- флікт: вони сповидно ненави- дять ворога, але так довго, як довго він зозброєн в руках обороняє даного сатанічного ладу. З хвилиною, як воєни розб'ють його, або в бороть- бі позбавлять його життя, во- ни відзискують повну пошану і симпатію для особи свого- го противника. Відомі є лицарські пошани віддані воєкам з одного табору, воєкам іншого табору. Ця лицарська є ве-

лікою душевною полекшею в тім озвірілім світі. Кожна війна розпугує не ли- ше шляхотні, але й дикі ін- стинкти серед людей. Тих ди- ких інстинктів ніколи не вдається серед людей викорі- нити. Але дійсна небезпека повстане тоді, коли деякі фальшиві пророки зачнуть тим інстинктам давати ідео- логічну обрібку і з чобітими таскати їх на престіл. Тут міс- титься небезпека для нашої цивілізації, а навіть для на- шого чоловічого роду. Розпу- тати звирячі інстинкти не зна- тимуть стриму. Розсмакува- ши в звиряті вони шукати- муть за своїм кормом навіть тоді, коли боєві фронти бу- дуть зліквідовані. Вони будуть творити нові фронти і будуть нитереблювати людський рід до останнього. Про яке небудь замирення на світі тоді треба буде забути.

ІРАК

Назва Ірак це нове ймення старої країни, відомої під на- звою Мезопотамії. Зате Мезо- потамія це грецька назва, що в перекладі означає стійки, що українське ймення: Межи- річчя, а походить вона з того, що край положений між дво- ма ріками: Тигром і Евфра- том, що зливаються потім в одну ріку й вливаються свої во- ди в Перський залив, а далі в Індусський океан: Ірак це є по- ва, арабська, назва краю.

Повстав цей Ірак з колишніх грехів турецьких провінцій ("віллетів"), положених у пів- денно-західній Азії: Басри, Багдаду й Мосулю. З Туреччи- ною Ірак граничить ще й нині на півночі, а саме з провінцією Курдистаном. На сході Ірак межує з Іраном (Персією). На полудні з перським заливом і Кувайтом. На заході припри- дає до арабської й Сирійської пу- стині.

Простору Ірак має 116,000 квадратних миль; це значить стільки, скільки мають стейти Нью Йорк, Нью Джерзі, Пенсиль- венія й Огайо вкупі. Край на- загал рівнинний. Тепло на ній сильно вагається: літом у хо- лодку буває й по 120° ступнів Фаренгейта, а зимою бувають часто люті морози. Край не- здоровий. Багацько в ньому малярії, холери, чуми, тифу.

Населення в краю небагато: за переписом 1932 року 2 мільйони 858 тисяч. Мова в біль- шості арабська. По релігії по- давляюча більшість людей ма- гометани, розділені на дві сек- ці. Жидів у краю було тоді 87 тисяч, а християни несповна 79 тисяч.

Земля Іраку незвичайно вро- жайна. Інженіри обчислили, що якби так завести відпові- не наводнення в долині голов- них рік, то тільки там можна дістати 7 мільйонів акрів управ- ної землі. Колись так і було, і Мезопотамія тоді славилася своїми врожайми. Повстала навіть легенда, що Мезопота- мія це колись роду людсько- го. Там колись процвітали могутні старинні міста: Вави- лон і Нініва. Нині Ірак проду- кує багато збіжжя, дактилів, та- кож багато овець. Ірак це од- на з головних нафтових країн світа.

Головний порт — Басра. Столиця — Багдад, важний залізничний вузол.

Початки Іраку як самостій- ної держави дав версайський мир у 1920 році, перемінний Мезопотамію на самостійну державу під мандатом Брита- нії, котра добула була край від Туреччини підчас першої світової війни. Населення по- тім обрало було собі загаль- ним голосуванням Еміра Фей- саль королем Іраку. У 1930 р. Британія зреклася прав манда- ту й признала Ірак вповні не- залежним краєм.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС "СВОБОДА"

ІВАН ФРАНКО

Основи Суспільности

Повість

28)

Якесь гірке розчарування, невідомо відки й для чого, по- чало залити її душу.

— Кажете: "обов'язок чесно- го чоловіка, не викрутишся!"... Хібаж я не сповняв цього обо- в'язку? Чи я викручувався від нього?

— Е, що ви сповняли! Тих кілька тисяч, що дали на Ада- сів побут у Відні.

— Кілька тисяч! Хібаж це мало! Хіба тисячі по дорозі ніжки ходять?

— При таких грошах, які ви маєте, це нічого не значить.

— При таких грошах! Та якій там у мене гроші! — з перестрахом скрикнув о. Не- стор, для котрого тема про скількисть його грошей була, майже, ще страшніша від теми про смерть і страшний суд.

— Ну, ну! Зо мною не по- требуйте в піжмурки гратися!

Я знаю добре, які ви гроші маєте, і кажу вам ясно й ви- разно, що вважаю ті гроші, всі, скільки їх є, за власність на- шого й могого сина.

Пані Олімпія сказала ті сло- ва з крайнім напруженням, по- цуривши голову вниз, глухим голосом, мов не хотіла ані чу- ти, ані бачити вражіння, яке воєни зробили на о. Нестора.

Це була її остання карта в тій смільній грі. Відкриваючи її, вона знала, що тут або жан, або пропав, що повороту для неї нема, і для того, висказав- ши їх, сама тепер мов задер- жала в німій ожданні того, що скаже о. Нестор.

— Ніколи цього не буде! — вирвалося майже мимоволі з уст о. Нестора, не в наслідок застанови, а немов голосна ду- ха всього того чуття, яке він віддавав мав до Адася.

Пані Олімпія ще глибше по- хилила голову, немов і ждала такої відповіді, і ледве чутиим голосом запитала:

— Чому?

— Тому... тому, що я не хочу й це дам!

— То не рація.

— Бог би мене подвійно по- карав! Раз за те, що ти гроші... адже це ціна моєї душі, мого життя! Адже це кров! Кров ти- сяч бідних людей, піт люд- ський, котрий я нагромадив, і котрий упаде на мою душу. Ні, не хочу цього! Зверну їм це, зверну все до останнього гроша!

— Що це ви плетете? Кому звернете? — з погордою й за- таєною лютістю говорила пані Олімпія, знов звільна випро- стовуючись.

Та о. Нестор мов і не чув її. — А подруге, тому, що ваш Адась...

— Ваш, ваш! — скрикнула пані Олімпія.

— Що ваш Адась зовсім не- такий чоловік, щоб я міг зі- спокійним сумлінням віддати в його руки ті гроші.

— Так кому ж ви їх віддасте? — Як вже знаю кому! О, не

бійтеся! Я вже знаю!

— Нікому їх не дасте! — твердо і різко замітила пані Олімпія. — Не маєте права!

Вашому синові грозить бан- ротство, позбавлення всього маєтку, а ви з якимись фанта- стичними думками носитеся.

— О, мої гроші не вийдуть йому на добро! — злорадно скрикнув о. Нестор.

— Нехай вас за це голова не болить! — відрізала пані Олім- пія. Звір у її нутрі почав знов ворухитися й гарчати.

— Позвольте, пані... ви те- пер трохи тее... трохи роз- дражені... чи невиспані... чи що. Можеб ми ліпше відло- жили цю розмову на інший час?

І о. Нестор, говорячи це, під- нявся з фотеля й почав очі- ма шукати свого капелюха й палиці, щоб вийти з цього по- кою, притаменим простір ко- трого і смерте, душе та гаря- че повітря давили його, запи- рали йому віддіхи у грудях, наповнювали його душу ще більшою тривоگوю. Та в тій хвилині на подвір'ю почувся гуркіт легкого візка й голос- ний стук кіньських копит. Пані

Олімпія поспішно виглянула крізь вікно, відхиливши роле- ту й радісно скрикнула:

— Ах, Адась!

А потім, обертаючись до о. Нестора, строгим, розказовим тоном сказала:

— Ні, заждіть! Мусите роз- мовитися з Адасем! Що проти нього маєте, скажіть йому в очі, а справу треба вияснити. Нехай хлопак дармо не наді- ється, коли нема чого.

— Але ж... Та хіба я!... — почав було ремонструвати о. Нестор, котрому несподівана стріча з Адасем була дуже не- мила.

Але пані Олімпія майже си- лою посадила його назад у фотель, шепнувши рішуче й енергично:

— Не робіть комедії!

А відтак, ідучи до дверей і простираючи руки, скрикнула другий раз:

— Ах, Адась! Ну, що ж? Ти сам?

— Добрий день мамі! — ска- зав Адась, поспішно входячи до покою. — Ах, і о. Нестор тут! Добрий день, добрий день!

І Адась подав руку о. Несто-

рови, що непорушний, блідий і немов остовпівший сидів на кріслі. Та Адась навіть не ди- вився на нього, а, привітавши- ся з ним, зараз панським зви- чаєм, обернувся до нього пле- чима й почав розмовляти з матір'ю.

— Знає мама? Вчора в ка- сині грали ми до третьої. Я виграв 50 гульденів; ну, розу- міється, пустив їх зараз уночі з товаришами. Чудесна ком- панія була: Едзьо і Далько! Та- дзьо, потім прийшли ще Фон- сько й Мілько. Чудесно про- вели ми ніч. Сьогодні всі п'ять будуть у мене на обіді, а потім у мамі на гербати.

— Як жеж це ти сам без них ідеш? Аджеж уже пора обідати, — промовила пані Олімпія, лише котрої розясни- лось на вид сина, і котра від- разу, бачилось, усею душею ввійшла в круг його інтересів.

— Вони ідуть. Тільки я ви- передив їх, щоб могли на хвилику вступити до мамі. Може тут у мамі з запасами не тее... То я там дещо наку- пив, зараз знесуть.

(Дальше буде).

ПРОФЕСОР ВАТСОН КІРКОНЕЛ ПРО ЗАГРОЗУ КОМУНІЗМУ І ФАШИЗМУ В КАНАДІ

(З канадського часопису „Новий Шлях“)

(Докінчення)

Тому, що комуністична партія ще далі нелегальна в Канаді, ті газети називають себе „демократичними“ або „антифашистськими“. Однак розгляд їх писань ясно вказує, де лежать їхні інтереси.

Наприклад, у виданні *Вестнік* (7 листопада 1942) розподіл матеріалу був такий: Советські (статті, військові новини, другий фронт і комуністична пропаганда) — 830 цалів; редакторські проголошення — 161½ цалів; платні оголошення — 62½ цалів; літературні матеріали — 40½ цалів; загальні військові вісті — 31½ цалів; загальні матеріали — 17 цалів; канадські — 5 цалів. Разом 1,148 цалів.

Цікавий приклад

Такий же рід емпізи знаходимо в одному виданні газети (польської) „Кроніка Тьгодньова“. Новинки і статті про Советську Росію — 110 цалів, комуністичні справи, маніфести комуністичної партії і т. ін. — 51 цалів, європейські польські справи, з комуністичної точки бачення — 80½ цалів; локальна комуністична кореспонденція, передусім відносно організації — 70½ цалів; оголошення, включно з власними оголошеннями та повідомленнями — 90½ цалів; власна пресова кампанія — 36 цалів; фейлетон — 33½ цалів; загальні військові вісті 8 цалів; канадські вісті — 5 цалів. Разом 480 цалів.

Цікавий випадок, як ті газети дістають свої накази від Комінтерну, мав місце в липні 1942 року. Генерал Мігайлович, сербський провідник, який героїчною стійкістю на чолі боротьби за свободу на Балканах, відкинувши комуністичне домагання ближчої контролі його політики, загальна преса в Північній Америці відноситься до нього з великою повагою. Однак водночас відбулися ідеї атак у всіх десятих лівацьких торонтоських газетах і в двадцятих таких же газетах у Злучених Державах. Кампанія плагіату (Мігайловича) досі триває. Аж смішно, що вони прозивають його своїми найзвичайнішими гідкими назвами, як „Гітлерів служак“ і „фашист“.

Цієї атаки ясна. Третій Інтернаціонал діє для революції в кожній країні, що мала бути по цій війні. Тому він старався підірвати та знекредитувати всі некоммуністичні уряди й заводили або знищити довіру всіх „вільних рухів“.

Питанье Демократії

Тому то наша лівацька преса, хоч сильно підтримує воєнне зусилля поміччю Советам, постійно очорнює уряди всіх Об'єднаних Держав, крім Росії. Те саме з вільними рухами. Польський уряд на вигнанні вона назвала реакційним. Подібно прозиває югославський уряд на вигнанні, а навіть — як це вже сказано — його (югославський) міністер війни (Мігайлович), що бореться на полі бою, не є винятком для неї. Всіх уміркованих мадярів, включно з Тібортом Екгардом, прозиває „фашистами“. Товариство ім. Маціцїна, в якому згуртовані найкращі елементи ліберального лібералізму, є предметом постійного штовхання. На львівських і ліберальних думачих українців, крім комуністів, теж спливають наклепи. Канадський лібералізм, консерватизм і ССФ прозивають лихим і нікчемним.

Це все робиться в імені демократії, а також твориться організація, в яких замасковані комуністи можуть вільно ходити від станиці до станиці. Такою є Ліга Демократичних Мадярів, Інтернаціональна Ліга Гарабальді, Українське Товариство Допомоги Батьківщині (тепер переіменоване на Товариство Канадських Українців) і т. ін.

Тимчасом деякі їхні члени дістали стратегічні позиції в нашому державному житті. Наприклад, не вільний від них навіть департамент пресових цензур. Минувало зими лівацький український перекладач у тому департаменту зголосив, що в українській націоналістичній газеті, *Свобода*, в *Джерзі Сіті*, є прогітлерівський уступ; і газету негайно

заборонено присилати в Канаду. Редактор негайно прибув в Оттаву і доказав головному цензорам, що даний уступ він захищував із нацистських джерел, щоб опрокинути його, а оттавський службовець, неперішній у засобах, оминув це в тексті та зіпхав вино на редактора. Заборону негайно знесено; однак до цього дня ліві далі пишуть про *Свободу*, як про заборонену „фашистську“ газету. Проступник далі має свою посаду.

З таких же джерел навали недавно з брехливим накідом на д-ра Трейсі Філіппа; це зробила міміографована комуністична газетка, звана „THE HOUR“, а безкритично повторила „NEW REPUBLIC“. Я особисто скомунікувався з такими розголошеними редакторськими консультантами „HOUR“, як д-р Гендрік Вільям ван Лун; мене запевнено, що вони вже давно вмили руки від цієї газетки, уважаючи її несприятливою і невідповідальною публікацією.

Найбільшою небезпекою з боку цього комуністичного руху є те, що він творить у канадському громадському житті тверді, здійснювані корпуси революціонерів, підпорядкованих наказам іззакордону. Тепер ці накази кличуть до рішучого підтримання війни. Завтра вони накликають пхати ножа в плечі — бо єдиною та остаточною ціллю Комінтерну є революція.

Не віро, щоб вони (комуністи) могли мати успіх. Однак вони самі вірять у це і готові виконати спробу. Найбільше побоююся, що ті „фашистські ліві“ можуть гнати Канаду (і Злучені Держави) до фашизму правими в цілі самооборони, та що наше громадське життя буде затроєне, а його свобода обмежена на довгі грядущі роки. Такі переживання постійно повторяться в континентальній Європі. Вининер має дрібненьку краплину такої поведінки — генеральний страйк 1919 року. Чеме-рїна, яка сьогодні пригтовляється, є без порівняння сильніша.

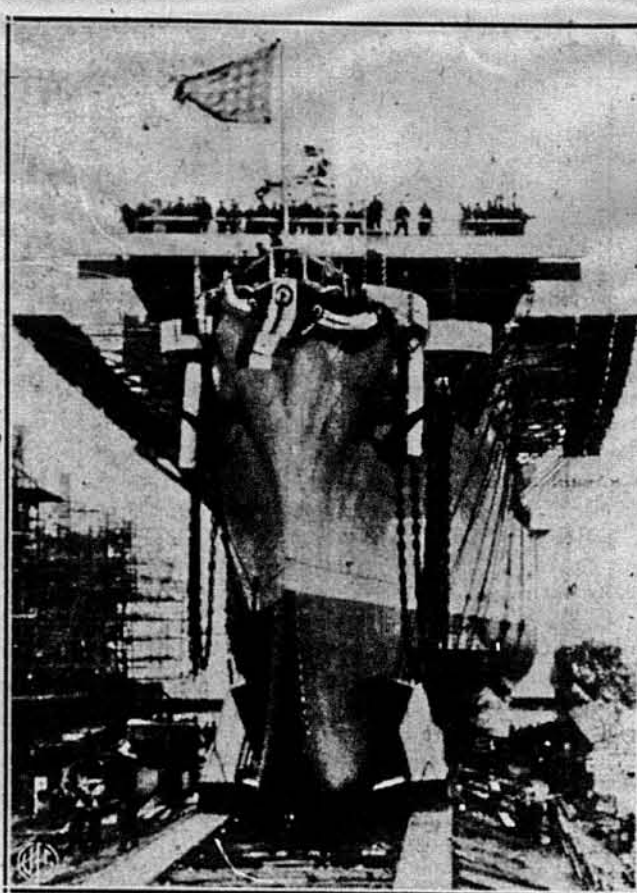
Розуміння — це Протнотруа

Розуміння цього є головною протнотруєю та відповіддю. Коли було б яснє розуміння, до чого стремлять заговорники, серед старих канадців, які сентиментально задрмаєні, та серед нових канадців, які досить доволі пригтовлюють до акції (комуністичної), тоді може ми могли б уникнути кризи.

В Європі фашизм є рухом, якого зродив неконтрольований комунізм і він (фашизм) використав некоммуністичні випадки, щоб створити свою власну контролю. Ті, які бачили фашизм в акції в Європі, уважають його жахливим лихом. А щоб уникнути його тут, то треба: 1) невинно матися на осто-розі перед змовою ліві; 2) уникати всяких несправедливих поступків, які могли б послужити за муніцію для агітатора; 3) скріплювати та підтримувати велику „середину“ добродушних європейських канадців, які знаходяться під невинною облогою явної пропаганди та тайної змови і 4) просувати вперед у нашій теперішній демократії великі економічні та соціальні реформи в конституційним способом.



НОВИЙ ГОЛОВА КРАЕВОГО ДЕМОКРАТИЧНОГО КОМІТЕТУ. — Генеральний почайстер, Френк С. Вокер, з'їзав головною Краєвого Демократичного Комітету як наступник Едварда Ж. Фліна.



ЧОТИРИ ЛІТАКОНОСЦІ НА ПРОТЯЗІ 20 ТИЖНІВ! — Це спускають на воду у корабельних заводах в Кемден, Н. Дж., новий американський літаконосць. Як поступає в Америці корабельна розбудова можна пізнати, між іншим, по тім, що на протязі останніх 20 тижнів віддано до вжитку маринарки аж чотири нові літаконосці.

Новини в Будівлі Мешкальних Домів

Як кожний знає, що живе в Америці від довгого часу, тут не мінає року, який не приніс би чогось нового в діяльній будові домів. Вічна змінливість у цій діяльній мусті кидатися ввічі передостім тим, що вишійши з країв, у котрих спосіб будови й обставлювання мешкань ішов постійно за тою самою, віками усталеною, традицією.

Могло би здаватися, що воєнний час задержить цю тенденцію Америки перти все до чогось нового на цьому полі. Тимчасом хто знає, чи якраз війна не принесе загальне приптя певних нових форм будовання мешкальних домів ще скорше, ніж це було би сталося вчас мира.

Одною з тих новостей, які певно поширяться завдяки війні, це так звані фабриковані домів. Так називають домів, котрих складові частини виробляються в фабриці так, що на місці ці частини складаються до купи. Виріб таких домів уже став в Америці основою широко розвиненого промислу ще до війни, а війна, з її зростом числа людей, які потребують мешкання на нових місцях, безрозвинених мешкальних знадоб, додала цьому промислові новий товчок. Передовсім різні вітки збройних сил Вуйка Сема покористовуються шед-ро цею новиною для будови бараків і касарень. Далі різні воєнні промисли для доставлення мешкань для робітників і робітниць у ново повсталих фабричних центрах.

Наприклад, одно таке підприємство для виробу „фабрикованих домів“ у Тексасі взялося за ставлення домів для робітників, котрі не заробляють більшої заплати. Такі робітники не могли би купити дому навіть за півтора тисячі доларів. Якби такий робітник купив собі дім, він зягнув би довг, сплата котрого поставила би його в положення ще гірше, ніж він був, поки став домовласником. Тому підприємство придумало спосіб будови фабрикованих домів, які воно потім винаймає робітникам за 5 доларів у тиждень, отже за суму, за яку звичайно можна наняти одну кімнату.

Ще іншою новиною, що тепер заповідає собі широку популярність, це будовання домів со шкла. Як знаємо, такі домів зпершу натрапили на дивний спротив: на вістку про

домів со шкла просто кожному нагадувалася поговорка: хто живе в домі со шкла, не повинен кидати камінням на чужі дахи, що, звісно, означало: хто самий має якісь недостачі, не повинен бути дуже суворим в осуді чужих недостач. Значом однак такі домів ставали популярніші, бо люди переконалися, що домів со шклами до шкляних цегол мають добрі сторони, яких не можуть мати домів, котрих стіни збудовані з інших матеріалів. Такі домів перепускають передовсім більше світла, ніж якінебудь інші домів, а при тому вони не пропускають тепла, отже в зимі вони не випускають тепла во середині, а літом не пускають легко тепла в середину.

Воєнний період спричинив подекуди майже „бум“ на шкляні домів, бо багато металів попало під обмеження щодо першества („прайориті“).

До того техніка виробу цегол і інших предметів со шкла сильно поступила вперед. Нені вже виробляють не тільки цегли со шкла, але й печі, вивальні й шафи. До того придумано ще шкло, яке краще погинається під напором, себто яке не таке крихке, як звичайне шкло. Придумано далі шкло, яке видержує зміну теплоти так знаменито, що поклавши плити со шкла на лід, можна на нього вилляти розтоплене олово, не на-ражуючи шкла на тріснення. І силу нове шкло має таку, що три-чверті ціля груба шиб-ви видержує тигар слона. Через те й починають такого шкла вживати до виробу дверей у печях, верхів до холо-дників, журавлів, що кружляють понад печі з розтопленням залізом, тощо.

Нічого й казати, що це шкло нового типу має широке примінення в різних воєнних промислах. Можна сказати, що це шкло нині робить поважну конкуренцію металеві, котрого, як звісно, вчас війни ніколи нема подостатком.

Ці новини на полі будівлі мешкань є тільки одним при-міром ширшої революції, яка докопється на різних діяль-ках промислу під впливом війни. Під впливом цих пере-мін ми найдемо себе по війні, може досить нагло, в зовсім іншому мешканні, ніж ми бу-ли, коли нас застала війна. Не від того теж, що й в інших ді-ях не відбувалися в тій ді-

В СПРАВІ УКРАЇНСЬКОГО МУЗЕЮ І БІБЛІОТЕКИ

Вже від кількох літ існують Український Музей і Бібліотека в Стемфорді, Конн. Але досі ця інституція не стоїть на такому рівні, якби ми хотіли. Чому? До вибуху теперішньої війни наші очі були звернені на музеї в рідному краю. Українці в Америці замалу звертали увагу на одини-кий на тих землях Українсь-кий Музей і Бібліотеку в Стемфорді.

Однак тепер, коли вся Європа в огні, а на українських землях вже по кілька разів переходили вороги і своїм способом і розумінням нищили і дальше продовжують нищити найкращі пам'ятки української культури, ми американські українці, мусимо за всяку ціну зберігти ще те, що осталося.

Хоч ми знайшли в Америці свободу й добробут, нам трудно забути про рідний край. Ми кожної хвилини лине-мо гадками на рідні нам українські землі. Постійно пригадуємо собі ту нашу бідну, однак та-ку гарну і веселу молодість, біля своїх рідних і дорогих. В думках любимося зимови-ми вечірними, колядами, ве-ликодними забавами-гагілками коло церкви в рідному селі. Ми не всіли забути тих рідних буйних лісів, прекрас-них цвітами вкритих полів, тих піль, золотий пшениці. А ті гори, наші красні гори по-перетинані бистриними річками? Правда, яке це все свіже в на-ших думках-споминах? Зда-ється, що то ще так недавно, як ми працювали з рідною ма-тусею, батьком та ріднею. Здається, що то недавно, як ми в останні пішли до цер-ковці в рідному селі і там бла-гали Матінки Божої, щоб опи-кувалася нами в часі подоро-жі і в часі нашого побуту в тій незнаній нам, а сьогодні прибраній батьківщині Амери-ці. Здається, — що то от не-давно, як ми виїжджали, а не-певні повороту, зі словами в очах брали грудку рідної землі, щоб колись було легше спочити на чужині.

Здається, що то ще не-давно, однак кілька то вже літ минуло, а з тим кілько гори і біди навістило українські зем-лі. Кілько то невинної крові полилося на ті землі, кілько то вона вже скрила в собі людсь-ких костей, скільки материних сліз зросло ті. Ми не можемо забути про рідний край і тра-диції нашого народу! Вони нам заблизькі і задорогі.

Однак не вистарчає тільки особисто жити споминами. Якщо ми, американські укра-їнці, дорожимо всім тим, що рідне, якщо наші думки це о-поганені жадобою тільки осо-бистого щастя і багатства, то-ді нашим бажанням буде, щоб переховати ось тут на вільних землях Америки все те, що видав зі себе українсь-кий нарід. Гордість українсь-кого громадянства в Америці вимагає, щоб розбудувати вже існуючий Український Музей і Бібліотеку в Стем-форді, щоб тим способом за-ховати культуру нашого наро-ду, з якою нові покоління по-винно запізнатись і з неї ко-ристати.

Марія Клячко,
управителька Музею.



НОВИЙ АМБАСАДОР І ОСОБИСТИЙ ПРЕДСТАВНИК ПРЕЗИДЕНТА РУЗВЕЛТА ДО АВСТРАЛІЇ.

Є ним Едвард Флін з Нью-Йорку, голова Краєвого Демократичного Комітету Проти його номінації повстала силь-на опозиція, головю со сто-рони републиканських сенато-рів, що звязують його особу знову з розбудовою хідника в його колишній літній резиден-ції в Лейк Магопак, Н. Я., я-ку то справу розглядала лава присяжних.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ФІЛІАДЕЛЬФІЯ, ПА.

3 Союзової Кампанії.

У минулі тижні Союзової Кампанії вибився на перше місце відділ 105. У. Н. Союзу, бо приєднав найбільше членів. Давні відділи продовжують роботу, а з нових почали кам-панію такі відділи: 45, 163 і 375. Той останній приєднав з них тепер найбільше членів. У цьому тижні намічена праця ось тих відділів: 268, 163, 395. Окружний Комітет докладає сай, щоб кампанія вдалася якнайкраще. Діючи проголошу-ється тимже про це через радіо. Відділи кличуть органі-затора, щоб сказав дещо біль-ше про розвій Союзу і всюди слідє значне зацікавлення Союзом Здигом, що має бути цього місяця. Як так далі піде, то ухвала з листопада

буде виконана. Прошу відді-лових урядників далі так гар-но працювати і вписувати по-вих членів, де тільки вони є, а я буду старатись помагати, а певно осягнемо те, що ми рі-шили осягнути.

А. Маланчук,
організатор членів У. Н. С.

ФІЛІАДЕЛЬФІЯ, ПА.

Зріст Союзового відділу.

Хто перерахував „Ювілейну Книгу“ У. Н. Союзу, той тоді зрозуміє справжню вагу нашої організації. Той і набере тоді більшої охоти для нашої пра-цювати. Згадує за те, бо я відчу-че на собі самім, коли у віль-них хвилинах допомагав орга-нізаторови п. В. Загаєвичеві приєднувати нових членів до свого Товариства „Єдність“. 163 відділ У. Н. Союзу. Я ба-чу, що коли говориться дійсно правду про У. Н. Союз, як це я чув від п. Загаєвича, то це наших людей найкраще пере-конує. Дякую нашому секре-тареві п. Паранцеві як і всім тим, що разом працювали, щоб ми піднесли число наших членів у відділі. Це здійсни-лось, а тепер з. новим роком, ідім до нової праці для роз-вою Товариства „Єдність“ і цілого У. Н. Союзу.

Д. Стриковський.

УВАГА! НЮ БРИТЕН, КОННІ!

Старання Парохіального Уряду, Односельчан Співачів, Злучених То-варств, Сестричтв і Горюханського Клубу відбудуться.

СВЯТО ПОШАНИ

в честь Українського Героя,
ЯРОСЛАВА МЕКЕЛІТИ,
з пошты Санік, Лемківщина, Західна Україна

В НЕДІЛЮ, 24. СІЧНЯ 1943 Р.

В ЦЕРКОВНІ ГАЛІ

54 Winter St., New Britain, Conn.
ПРОГРАМА: 9:30 рано Богослуження в місцевій церкві. 2:30 пополудні Свято з Концертом у Церковній Салі.

Головним бесідником буде Степан Фік. Додік призначений для хлопців в Американській Армії, а вступ вільний для всіх.

Шановні Громадяни! Наша грома-да в Нью Бритен, Конн., хоче відати честь героєві й оборонцеві міста Сяно-жарови Ярославові Мекеліти з Лемків-щини. Цей наших героїв жалне нас до спільної праці для помочи нашої дорогій Америці, щоб ми виграли цю війну. Тому приходіть громадо усі, бо тільки спільною працею можемо шось здобути.

Спільний Комітет Санта-

Випродаж Книжок

ІСТОРИЧНІ, СЕНЗАЦІЙНІ І ВОЄННІ ОПОВІДАНИЯ.

Як стати горожаном Злучених Держав	\$.30
Українсько-Англійська Кухарка (Cook Book)	\$.75
Косач Юрій: Сонце в Чигирині. Повесть про декабристів на Україні.	
З повістями і примітками М. Голубця. Брош. 50 ц. Опр.	\$.75
Павло Спів (Павлюк Сметницький): Степові оповідання з передмо-вою М. Голубця. Опр.	\$.75
Матієн І.: Зачарований годинник	\$.20
Ольський Юліан: Лай на вяс. Історична повість. Опр.	\$.25
Ольський Юліан: Золотий лев. Оповідання.	\$.30
Підмогильний В.: В епідемічному бар'яці. Нарис. Ней парис молодого талановитого автора малює як неможливо краще атмосферу, в якій живе сучасне покоління на Україні	\$.30
Поліщук К.: Гуляйпільський батько. I—II том. Опр.	\$.25
Поліщук К.: Розплата душі. Оповідання з латинського життя	\$.20
Приймак Михайло: Кетини. Картина з Лемківщини	\$.10
Рогова О.: Син гетьмана. Іст. роман до часів Б. Хмельницького. Опр.	\$.25
Симонів Василь д-р: Граматика української мови для самопавчання та в допомозу шкільній наці. В. поэт. опр.	\$.50
Толстой Лев: Відродження. Два томи в 3-ох частинах	\$.25
Українка Леся: Жаль. Повесть	\$.45
Українка Леся: Над морем	\$.30
Українка Леся: Призний-розмова	\$.45
Франко І.: Мойсей. Четверте видання з передмовою	\$.35
Франко Іван: Захар Беркут. Автор малює історію нападу татар на село в Карпатах, якого мешканці не лише потрапили оборони-тися, але й побивають зовсім татарську орду та спливають даль-ший похід татар	\$.50
Франко Іван: З вершин і низин, збірник поетичних творів Івана Франка. В додатку „Зимля листів“ й „Великі роковини“ У бо-графічним нарисом Івана Франка (написав Василь Веринюк) і 14 ілюстрацій В. опр.	\$.25
Шевченко Тарас: Кобзар, з портретом автора, сторін 707, оправлений	\$.25
Шевченко Тарас: Твори Тараса Шевченка, в 3-ох томах, в опр.	\$.60
Мірошнітун для розгадки старих і молодих	\$.20
Про пекання і лічення домашніх звірят. Практичний порадник	\$.25
Бончук А.: Море. Нарис. Повесть	\$.45
Бін Рікс: Загадки шкла. Повесть з англійського. Опр.	\$.10
Берн Юрій: Пасом Амазонки (La Amazonka). На укр. мову переклав М. Коні. В двох частих. I і II часті. Опр.	\$.20
Чайковський А.: Четверта заповідь. Повесть з галицького життя. Опр.	\$.25
Монкевич Борис: Чорні Запорожці. Зимовий похід й остання кампа-нія Чорних Запорожців. Зі схемати й ілюстраціями. Опр.	\$.25
Чайковський А.: Олохна. Опов. з життя кохачкової шляхти. Брош.	\$.80
Франко Іван: Лис Микита. З ілюстраціями	\$.60
Ф. С.: Бранець морського опришка. Іст. оповідання	\$.35
Чайковський А.: За сестрою. Оповідання з козацької старшини з ілю-страціями, семе видання	\$.50
Чайковський А.: Побратим. Іст. повість. Опр.	\$.10
Чайковський А.: Не було виходу. Історія одної парельїї. Опові-дання з галицького життя	\$.35
Чайковський А.: На убогах. Істор. повість в двох частинах	\$.90
Чайковський А.: Корнієнко. Три томи	\$.150
Чайковський М.: За силу сонця. Фант. оповідання. Опр.	\$.25
Франко Іван: Оповідання. Зміст: Малий Мирон, Грішечка шкільна на-ука, Олохень, Борис Граб і інші	\$.65
Чехов А.: Оповідання. Переклав О. Бабій	\$.25
Філіппак І.: За сні. Іст. оповідання, 2 томи	\$.40
Кисілевська О.: Швайцарія. Короткі загальні уваги про Швайцарію. В цій книжці є багато оригінальних фотографічних знімків, так, що кожний може з неї довідатись багато про життя у Швай-царії і її промисл	\$.20
Філіппак І.: Будівничий Держави. Історична повість з XII віку. Бр.	\$.70
Філіппак І.: Братня любов	\$.75
Яворський: 1,000,000 Галицької Армії	\$.50
Самчук У.: Воляни. Том I. Куди тече та річка. Брош.	\$.150
Том II. Війна та революція. Брош.	\$.175
Том III. Батько і син. Брош.	\$.150

УВАГА: З причини малої кількості примірників, просимо замовляти тільки ці книжки, що є подані у повнім оголошенні.

Замовлення разом з належністю слати до:

„СВОБОДА“

P. O. Box 346

Jersey City, N. J.

BE 100%
WITH YOUR



ляції інші перемиї, які скоро потім будуть прийняті й в Аме-риці, й які ще далі змінять наш спосіб життя.

Проф. Микола Чубатий.

Духове Життя Українського Народу по Першій Світовій Війні

(Картини нової історії українського народу).

23)

12. Релігійне та церковне життя українського народу.

Світова війна, упадок царату, що православні вважали за один зі своїх філіалів, відродження та упадок української держави, боротьба більшовиків з всякою релігією, все те мусило мати глибокий вплив на релігійне та церковне життя українського народу. Український народ до світової війни визнавав дві головні релігії: православна та католицтво східного обряду. Протестантизм був на Україні чужим. Хотів чисельне відношення українців, що визнавали східне католицтво та православні, давало бля семикратну перевагу другому над першим, проте східне католицтво своїм питомим тягарем та активністю в українському національному відродженні напевно зрівнювалося значенням з православним в житті українського народу. Заважало тут національне обличчя першої та другої Церкви. Перша, перед 1917, мала вираз український, друга — з вибіркою мали вітні буквинсько-православної церкви — російський. З тої ж причини глибоке відродження переживала православна церква в Україні, під час коли східно-католицька зберегла майже свій стан посідання з вибіркою церкви на Карпатській Україні та в Америці в наслідок специфічних локальних причин.

а) Церковне життя Східної України.

Революція 1917 року застала православну церкву в Україні в повній пониженні. Становила вона частину Синодальної Російської Церкви, віддаленої всесильно на усякому царату. Все вище духовництво на Східній Україні було російське, зросійщені малороси якщо й були в церковній ерархії то були розділені поза межами України. Нижче духовництво було теж російське або зросійщене. Бували то тут то там духовні українці, але їх пропорційно було мало.

Українці інтелігентів, що мали інтерес для тої церкви, так як не було, зрештою подавалися більшість українських інтелігентів та освічених одиниць з маси була соціалістичних переконань, тому на всяку церкву дивилися вони як на реакцію та не мали для церковних справ ніякого зрозуміння, навіть коли прийшли до керми відродженої держави та з конченості мусили вести теж церковну політику. На ділі не вели ніякої церковної політики, вважали так само заняття не для соціаліста, на шкоду так української держави. Деяко інше було в Росії; і там більшість інтелігентів була теж байдука для релігії, але всетаки, прийнявши з початку революції, були там поважні кола російських умірованих лібералів, що так доцінювали значення церкви для держави та нації.

Сама православна церква позбавлена царської опіки, так як фасад без туги спочатку страждала рівновагу та почала понападати в хаос. Багато священників та монахів ростиґаюся та переходили на цивільні заняття, пукаючися на бистрі філії революції; не бракувало ростиґа-

віль серед єпископів. Ростиґа-ся та став до революційної праці єпископ красноярський Нікон, ще за царату оборонець українства. Паніс він теж голос в обороні митрополита Андрея, царського вояки.

Всєж таки більшість православного єпископату зрозуміла вагу хвилі та постановила скинути пута залежності церкви від світської влади, покласти синодальну реформу Петра I та повернути до старої традиційної форми російського церковного устрою — до московського патріархату.

Собор православних владик в Москві 1914 вибрав патріархом митрополита Тихона, даючи тепер пильно, щоб православна церква цілої Росії узяла Тихона своїм церковним зверхником. Річ природна, що найбільшою журбою патріарха Тихона та його собора була доля церкви в Україні. Зрозуміли там, що в міру того, як будуть рости автономні сили в Україні, прийдє також на чергу церковна справа. Правда, зрусифіковане в більшості духовенство було запорукою, що воно стане вірне національній російській церкві та патріарху, але в тих революційних часах миг мати теж багато до говорення нарід та нечисленне своєдіоме українське духовництво.

Патріарх Тихон був готовий на якусь мінімальну уступку, на якусь вузьку автономію православної церкви в Україні, але в засаді церква православна давньої Росії мала остати єдина та неділимая переді російською царською імперією. Політиці Тихона сприяла проти власної волі українська влада Центральної Ради, бо вказуючи для церковної справи повне легковаження, тим самим давали свободу патріаршому московському престолу закінчити свій стан посідання. Не повів ніякої українсько-державницької політики в церковних справах і гетьманський уряд, хоч нагода була до скопала по опорожненні київського митрополічного престолу.

В часі першого наскоку більшовиків на Київ згинув київський митрополит, столиця єрархія посада була опорожнена. Уряд Центральної Ради взагалі тим не інтересувався. Гетьманський уряд дозволив на свободний вибір митрополита і російське вище духовенство вибрало митрополитом в столиці України москаля Антонія Храповицького, не тільки прихильника єдності з патріархом Тихоном, але ще й ворога українства взагалі. Сталося це напевно завдяки опіці російських консервативних кол. впливових при гетьмані. Доперва дії подія викликала реакцію до долини. Р. 1918 з'їздилися до Києва Всеукраїнський Церковний Зїзд, який ставить домагання автокефалії української церкви та вибирає Всеукраїнську Церковну Радку як перманентний орган церковного зїзду. Та лекше було ухвалити, ніж добитися автокефалії при митрополиті, завзятому москвичі на київським престолі.

Практика та право православної церкви знають два способи утворення національних автокефальних церков. Нормальний спосіб є, коли дотеперішній зверхник тої церковної одиниці, яка бажає стати автокефальною, на то сам добровільно погодиться та це подає до відома всім православним патріархам та автокефальним церквам. Другий спосіб вже наів революційний, але все це не цілком пориваючий з православною наукою віри. Відбувається це так, що коли якась церковна одиниця, себто і єпископат, самочинно проголошує себе автокефальною або нею практично стає без згоди дотеперішнього зверхника. Є це в православному розумінні свого роду внутрішня схизма, але згодом зверхник та другі православні церкви годяться з тим dokonаним фактом. Тим способом, наприклад, автокефальною стала якраз московська церква. В другій половині 15-го століття, коли московський нововибраний митрополит, прямо перестав узнати царгородського патріарха своїм зверхником.

Ні один ні другий спосіб в Україні тоді не був можливий. Канонічний зверхником був московський патріарх Тихон, який й чини не хотів про українську автокефалію. Навіть, цілю своїх зусиль поставив не допустити до української автокефалії. Але й другий спосіб був неможливий, бо до самочинного розриву та поставлення патріарха перед довершений факт треба було згоди єпископату України, а тут в столиці сидить москаль і по цілій Україні немає ні одного єпископа, який пішов би на план самовільної автокефалії, бо всі були москалі.

Всеукраїнська Церковна Рада звернулася за помічю до державної влади. Директорія (1. січня 1919) проголосила державний закон про автокефалію української православної церкви.

В часі періоду українізації більшовики толерували Українську Автокефальну Церкву, хоч все вважали її за „гіздо петлюрівщини“, тому попирали офіційно так звану „Українську Живу Церкву“, себто церкву зложеною з кількох канонічних єпископів, яких удавалося більшовикам прихилити до свого в засаді атеїстичного режиму. Годі теж багато сумніватися про моральну вартість тих церковних прихильників червоної влади. Продумана була та церква для парализування автокефалістів. Осідком тої церкви був Харків, столиця радянської влади в Україні. Офіційно — як сказано — попирали більшовики Українську Живу Церкву, але тільки для замилування очей українців; на ділі сприяли більше тихонівцям, себто прихильникам московського патріархату, отже єдиноділимим в церковному аспекті.

(Дальше буде).

СТУДІЮЮТЬ ПОВОЄННІ ГРАНИЦІ В ЕВРОПІ.

ЛОНДОН. — С. Л. Суцбергер, кореспондент „Нью Йорк Таймсу“, стверджує, що зорозумом наступу російських військ на захід, в Лондоні оживилося зацікавлення майбутніми границями європейських держав після війни.

EVERETT
EYES
IN WAR
BONDS



„НА ШЛЯХУ ДО РИМУ“. Ось це є брошура, яку знайшов англійський Тамі на руїнах пристані Бенгазі в Лівії, а в яку вчитується в тому переконанню, що це йому скоро придасться знати.

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

НЬО ЙОРК, Н. Й.

Збори Об'єднаного Комітету.

Дня 12. січня н. р. відбулися в церковній галі, при Семі вудіні в Нью Йорку, чергові збори Об'єднаного Комітету тету П. С. Кавальчук, відкриті збори і відразу приступлено до порядку нарад. Секретар п. М. Малетич, і секретарка панна Люба Ковальська відчитали протоколи з попередніх нарад. Після того предсідник покликав п. Е. Ляховича, щоб в імені статутної комісії здав звіт з роботи цієї комісії. По-кликаний заявив, що разом з іншими членами комісії, п. М. Ковалем, п. С. Курляком, виробив проект правилника, в яким по точках виложено обов'язки кожної організації, що входить в склад комітету, як також в загальних зарисках накреслена робота комітету. Він відчитав по українській і англійській текст правилника і по короткій дискусії збори його одностайно затвердили. Рішено в короткому часі ви-слати англійській і українській текст того правилника до всіх членів організації. Порішено теж взяти поштову скриньку для кореспонденції комітету.

В дальшому бігу нарад забрав слово п. Д. Галичич, і заявив, що він в імені комітету був прийнятий на зборах представників Американського Червоного Хреста, в котрім були заступлені теж військові власті, промисла, торгівля, банки, і т. п. Були також представники різних національних груп. На тих зборах представники Американського Червоного Хреста говорили, що Червоний Хрест мусить в цім році зібрати 125 мільонів доларів на ту гуманітарну роботу, котра в зв'язку з війною розкривається нині в Америці і по інших краях світу. По закінченні війни, говорили представ-

ники Червоного Хреста, кожний громадянин, кожна організація і група, мусить зробити розрахунок сумління і мусить собі відповісти, що вона робила під час війни і чим причинилась, щоб той конфлікт довести до успішного кінця. Забирали голос також інші представники, зокрема ранені воїни з фронту, котрі говорили, яку величезну роботу робить Червоний Хрест в фронтових рядах. Сотки, тисячі воїнів, померли від ран, якщо не опіка Червоного Хреста, зокрема не ті засоби крові, котрі він збирає поза фронтом.

На Нью Йорк припадає зібрати на Червоний Хрест 13 мільонів доларів. Щодо окремих національних груп, то їм не назначено квоти, а апелювано, щоб кожна по можливості збирала якнайбільше фондів. В тій справі в короткім часі будуть роздані книжочки і інструкції, як перевести кампанію. Кампанія мусить бути перервана під час місяця березня.

Після того вивязалась дискусія, в котрій всі одностайно висказувались, що ми причинилися якнайбільше до тої кампанії. Вслід за тим збори почали застосовуватися над способами праці.

В місяці березні приходить пора святкувати свята Шевченка. В минулих роках дохід з тих свят все йшов на якісь корисні громадські цілі. Цей рік дохід також піде на користь ціль, а саме, на Американський Червоний Хрест. А що він увесь дохід, без відтягнення видатків на кошти, можна було віддати на ту корисну ціль, порішено видати більшу програму з оголошеннями і дохід з оголошень віддати на покриття коштів концерту. Можна сподіватися, що на тім концерті буде велике число присутніх, тому ті оголошення будуть вартісні для наших різних підприємств, чи організацій, а навіть для поодиноких осіб, що бажали б зложити свої привіти. Для збирання

оголошень з хвилею задаткування галі котроїсь школи, будуть видруковані книжочки і члени комітету розберуть їх, щоб зібрати оголошення. Водночас піде вступна підготовка до виконання самого концерту. Як будуть видруковані тикети, уряд скличе чергові збори Комітету. По закінченні ділових нарад закрито збори.

Прийнятий.

БОЛТИМОР, МД.

Наша участь в акції для Об'єднаних Держав.

В нашому місті мейор Джексон, добрий приятель українців, проголосив „Тиждень Об'єднаних Держав“, якого цілю є зібрати добродійні жертви, що мали б бути вислані поза границі Злучених Держав до тих країв і на такі цілі, які вкаже президент Рузвельт. Хоч нагадати, що місцеві українці беруть живу участь в тій акції. Між репрезентантами, що представляють союзні народи, є панна Анна Никула, що представляє Україну, як це оголошено в часописі „Ди Болтимор Нью-Пост“ з 14. січня, де так подано під фотографією, що представляє мейора Джексона і комітет. Пання Никула є активна молода наша сила. Вона є секретаркою в болтиморській Йонг Вімені Кристичен Асоційшн.

Іван Ракочий.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА.

ПОШУКУЮ КРАВЦЯ

котрий уміє прасувати на машині убрания і дреси, як теж направляти старі роботи. Голоситись можна на адресу роботи

2 CLIFTON AVE., ANSONIA, CONN.

Tel. 3806

або до помешкання

8 RUFUS ST. Tel. 43-W.

ПОТРЕБНО ФАБРИЧНИХ РОБІТНИКІВ. (Слово не потрібний). Радий від легкої фабрики роботи для очних робітників. Золотуватися до: 9-14

EMELOID CO.,

278 Laurel Ave., Arlington, N. J.

ДВОС ХРИСТІАНСЬКИХ ЛЮДЕЙ, що мають бізнес, потребує жінки-господини до домашньої обслуги з рекомендацією. Кімната і принайма купальня. Телефонуйте PLaza 8-0806 ввечір, а SCarsdale 1265 ввечір. 10-2

Д-Р С. ЧЕРНОВ

Гострі й хронічні недуги чоловіків і жінок — Шкіра в кров. Аналіз крові для подружжя свідомості. Геморойди й желязні лікуються без операції.

223 SECOND AVE., cor. 14th ST., NEW YORK CITY, Room 14.

GRamercy 7-7697

Офісові години: 10-8; неділя 11-2.

Жінка-доктор до обслуги.

X & Флюороскоп. — Екзамінації \$2.00

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ВЕСТ ПУЛМАН, ІЛЛ. — На річних зборах Сестр. Родж. Пр. Богородиці від. 216, ухвалено, щоб старі урядники позістали на рік 1943: Ксенія Тушина, предс.; Катерина Шемеряк, фін. секр.; Олена Шпорлюк, рек. секр.; Розалія Біла, мес.; Татянина Парфук до прапора; Параскевія Мачих і Анна Оленчук, контр. Просимо всіх членів, щоб не отгадалися з вкладками, але платили перед 25. що місяця. — К. емердик, секр.

ВАСИЛЬ ПРИШЛЯК
ВИРІБНИК І ПРОДАВЕЦЬ
МЕБЛІ
"GRANT CIRCLE"
UPHOLSTERY CO., Inc.
2469 WEBSTER AVENUE
Near 188th St.
BRONX, N. Y.
Мас на складі
РІЖНІ МЕБЛІ
доброї якості,
по дешевій
ціні.
Telephone:
FORDham
5-4666.

\$150.00 ЦІЛИЙ ПОХОРОН
І вище
ОБСЛУГОВУЄМО В ЛЕРТ АМБОН І ОКОЛИЦІ
KANAI KAIN
FUNERAL HOME
433 STATE STREET,
PERTH AMBOY, N. J.
Phone: Perth Amboy 4-4646

МИРОН ЛИТВИН І СИН
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ
Обслуга шира і мєсла
383 MORRIS AVENUE,
cor. Springfield Ave.
NEWARK, N. J.
Phone: ESsex 3-5347

ІВАН БУНЬКО
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ
Заряджує погребамі по ціні так
шлякий як \$150.
ОБСЛУГА НАКРАЩА.

JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
НА ФІЛІДЕЛЬФІЮ
І ОКОЛИЦІ

МИХАЙЛО НАСЕВИЧ
cor. FRANKLIN & BROWN STS.,
PHILADELPHIA, PA.
Tel. Market 1320.
ОБСЛУГА В ДЕНЬ І В НОЧІ

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ
ЗАНІМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ
В BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK І ОКОЛИЦІ
129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2545
BRANCH OFFICE & CHAPEL:
787 PROSPECT AVENUE,
(cor. E. 188 St.), BRONX, N. Y.
Tel.: MEtrose 5-6577



LUPIN JAGGER'S EVIL EYES TURNED HUNGRILY TO THE HOBBLING DOE.

Copyright 1941, United Feature Syndicate, Inc. The Dog & the Doe, Inc. by United Feature Syndicate, Inc.



"LET'S KILL AND EAT IT," HE GRUNTED. HIS COMPANIONS GASPED IN HORROR.

З тих очей не трудно було вичитати, які думки снувались в голові Джегера. По хвилі надуми він звернувся до інших з такою пропозицією:



"WITHOUT ITS MILK MY B/ WILL DIE," CRIED MRS. DALBIN.

„До чорта з усім. Вбиймо ту антильопу і зїждмо її“. Пані Дальбін затряслась: „Без цієї антильопи моя дитина пропаде“.



"THE BRAT IS USELESS," JAGGER SNARLED MENACINGLY. "IT HAS NO RIGHT TO LIVE!"

„Отсей байстрюк всеодно нікому непотрібний“, просив Джегер. „Він не має права на життя“. З обличчя Джегера виразилась звірюка.

ТАРЗАН, ч. 702. Право на життя

-702-